

F. 99 — 2247

[C — 99/22741]

6 JUILLET 1999. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 12, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, modifié par les arrêtés ministériels des 16, 21 et 28 juin 1999;

Vu la décision 1999/363/CEE de la Commission du 3 juin 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par la dioxine de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale;

Vu la décision 1999/389/CE de la Commission du 11 juin 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par la dioxine des produits d'origine animale destinés à la consommation humaine dérivés de bovins et de porcins et abrogeant la décision 1999/368/CE, modifié par la décision 1999/419/CE;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin d'éviter tout risque d'intoxication à la dioxine chez le consommateur,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, modifié par les arrêtés ministériels des 16, 21 et 28 juin 1999, il est inséré un article *2bis* rédigé comme suit :

« Art. *2bis*. Les propriétaires des produits visés à l'article 1^{er} et les responsables des laboratoires repris dans l'annexe III du présent arrêté, sont tenus de communiquer à la Commission de suivi, instituée par l'arrêté ministériel du 16 juin 1999, les résultats de tous les examens de laboratoire qu'ils ont faits effectuer ou effectués dans le cadre de la lutte contre la contamination par la dioxine. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 8 juillet 1999.
Bruxelles, le 6 juillet 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 99 — 2247

[C — 99/22741]

6 JULI 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 12, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 16, 21 en 28 juni 1999;

Gelet op de beschikking 1999/363/EEG van de Commissie van 3 juni 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van voor menselijke voeding of vervoeding bestemde dierlijke producten;

Gelet op de beschikking 1999/389/EG van de Commissie van 11 juni 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde van runderen en varkens verkregen producten en houdende intrekking van de beschikking 1999/368/EG, gewijzigd bij beschikking 1999/419/EG;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om elk risico op dioxinevergiftiging bij de consument te vermijden,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 16, 21 en 28 juni 1999, wordt een artikel *2bis* ingevoegd luidend als volgt :

« Art. *2bis*. De eigenaars van de producten bedoeld in artikel 1 en de verantwoordelijken van de laboratoria opgenomen in de bijlage III bij dit besluit, zijn ertoe gehouden aan de Opvolgingscommissie, opgericht bij ministerieel besluit van 16 juni 1999, de resultaten mede te delen van alle laboratoriumonderzoeken die zij hebben laten uitvoeren of hebben uitgevoerd in het kader van de strijd tegen de dioxineverontreiniging. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 8 juli 1999.
Brussel, 6 juli 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ
PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 99 — 2248

[C — 99/22742]

6 JUILLET 1999. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 juin 1999 instituant une Commission de suivi pour la levée des mesures conservatoires relatives à la contamination par la dioxine

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990, l'arrêté royal du 25 octobre 1995 et la loi du 5 février 1999;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 99 — 2248

[C — 99/22742]

6 JULI 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 juni 1999 tot oprichting van een Opvolgingscommissie voor de opheffing van de bewarende maatregelen inzake dioxinecontaminatie

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw-, en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990, het koninklijk besluit van 25 oktober 1995 en de wet van 5 februari 1999;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 6*bis*, inséré par la loi du 22 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1999 relatif à des mesures temporaires en matière de commerce de produits agricoles à la suite de la contamination par des dioxines, modifié par les arrêtés ministériels des 8 et 12 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 31 mai 1999 relatif à des mesures relatives à certains produits d'origine animale, modifié par les arrêtés des 2, 5, 8 et 12 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 5 juin 1999 portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale provenant de bovins et de porcs, modifié par les arrêtés des 8 et 12 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 8 juin 1999 portant des mesures temporaires en vue de lutter contre la dispersion et la contamination par des dioxines;

Vu l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale;

Vu l'arrêté ministériel du 16 juin 1999 instituant une Commission de suivi pour la levée des mesures conservatoires relatives à la contamination par la dioxine, notamment l'article 3;

Vu la décision 1999/389/CE de la Commission du 11 juin 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par la dioxine des produits d'origine animale destinés à la consommation humaine dérivés de bovins et de porcins et abrogeant la décision 1999/368/CE, modifié par les décisions 1999/390/CE et 1999/419/CE;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire d'élargir sans délai la procédure, fixée pour la levée des mesures conservatoires dans le cadre de la lutte contre la contamination par la dioxine, à certains animaux et aux produits d'origine animale pour lesquels des mesures conservatoires n'ont pas été prises,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté ministériel du 16 juin 1999 instituant une Commission de suivi pour la levée des mesures conservatoires relatives à la contamination par la dioxine, est complété par la disposition suivante :

« - la certification en tenant compte des résultats d'analyses de laboratoire, obtenus conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, en vue de l'exportation des produits visés à la décision 1999/389/CE qui ne sont pas repris dans l'arrêté ministériel du 5 juin 1999 portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale provenant de bovins et de porcs. »

Art. 2. Dans l'article 4 du même arrêté, il est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 un alinéa rédigé comme suit :

« Les demandes de certification visés à l'article 3, sont adressées au vétérinaire chargé du contrôle de l'établissement ou à l'inspecteur sanitaire ou au contrôleur sanitaire compétents de l'Inspection générale de Denrées alimentaires. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 8 juillet 1999.

Bruxelles, le 6 juillet 1999.

H. VAN ROMPUY
L. VAN DEN BOSSCHE

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6*bis*, ingevoegd bij de wet van 22 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1999 betreffende tijdelijke maatregelen inzake de handel in landbouwproducten ingevolge de dioxinecontaminatie, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 8 en 12 juni 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 mei 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 2, 5, 8 en 12 juni 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 juni 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van runderen en varkens, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 8 en 12 juni 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 juni 1999 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de dioxineverspreiding en -besmetting;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 juni 1999 tot oprichting van een Opvolgingscommissie voor de opheffing van de bewarende maatregelen inzake dioxinecontaminatie, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de beschikking 1999/389/EG van de Commissie van 11 juni 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde van runderen en varkens verkregen producten en houdende intrekking van de beschikking 1999/368/EG, gewijzigd bij de beschikkingen 1999/390/EG en 1999/419/EG;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijld de procedure, vastgesteld voor de opheffing van de bewarende maatregelen ter bestrijding van de dioxineverontreiniging, uit te breiden tot sommige dieren en producten van dierlijke oorsprong waarvoor geen bewarende maatregelen zijn genomen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3 van het ministerieel besluit van 16 juni 1999 tot oprichting van een Opvolgingscommissie voor de opheffing van de bewarende maatregelen inzake dioxinecontaminatie, wordt aangevuld met de volgende bepaling:

« - certificeren op basis van resultaten van laboratoriumonderzoeken bekomen overeenkomstig de bepalingen van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong, met het oog op de uitvoer van producten bedoeld in de beschikking 1999/389/EG die niet zijn opgenomen in het ministerieel besluit van 5 juni 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van runderen en varkens. »

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd luidend als volgt :

« De aanvragen tot certificeren bedoeld in artikel 3, worden gericht aan de dierenarts belast met het toezicht op de inrichting of aan de bevoegde gezondheidsinspecteur of controleur van de Algemene Eetwareninspectie. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 8 juli 1999.

Brussel, 6 juli 1999.

H. VAN ROMPUY
L. VAN DEN BOSSCHE